

**PL**

**PL**

**PL**



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 23.11.2009  
KOM(2009) 652 wersja ostateczna

Wniosek

**ROZPORZĄDZENIE RADY**

**wprowadzające pewne szczególne środki ograniczające w stosunku do Gwinei**

## UZASADNIENIE

- (1) Dnia 27 października 2009 r., w odpowiedzi na brutalne stłumienie demonstracji politycznych w Konakry w dniu 28 września 2009 r. przez siły bezpieczeństwa, doniesienia na temat naruszeń praw człowieka w następstwie stłumienia demonstracji, brutalne represje i impas polityczny w kraju, Rada przyjęła wspólne stanowisko 2009/788/WPZiB. Na jego mocy nałożono embargo na wywóz broni do Gwinei oraz zakaz podróżowania na 42 osoby, których nazwiska wyszczególniono w załączniku do wspólnego stanowiska, będące członkami znajdującej się u władzy Narodowej Rady Demokracji i Rozwoju lub osobami ściśle z nimi powiązanymi.
- (2) Rada przygotowuje kolejne wspólne stanowisko WPZiB, w którym wezwie do wprowadzenia dodatkowych środków ograniczających w tym: (i) zamrożenia funduszy i zasobów gospodarczych osób fizycznych i podmiotów umieszczonych w załączniku do wspólnego stanowiska; oraz (ii) zakazu świadczenia komukolwiek w Gwinei pomocy technicznej i finansowej oraz innych usług związanych z działalnością wojskową.
- (3) Środki takie wchodzą w zakres stosowania Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską. Komisja proponuje zatem z wyprzedzeniem rozporządzenie wykonawcze, wdrażające te środki ograniczające.
- (4) Przyjęte na mocy niniejszego rozporządzenia środki ograniczające wykonywane są przy pełnym poszanowaniu praw podstawowych, zwłaszcza w świetle najnowszego orzecznictwa Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości.
- (5) Szereg przepisów proponowanego rozporządzenia przejęto z Wytycznych w sprawie stosowania i oceniania środków ograniczających (sankcji) w ramach Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa UE<sup>1</sup>.
- (6) Dodatkowe wskazówki na temat stosowania proponowanych środków zawarte są w Dobrych praktykach UE w zakresie skutecznego wprowadzania w życie środków ograniczających<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Dokument Rady nr 15114/05.

<sup>2</sup> Dokument Rady 8666/1/08.

## Wniosek

### ROZPORZĄDZENIE RADY

#### wprowadzające pewne szczególne środki ograniczające w stosunku do Gwinei

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 60 i 301,

uwzględniając wspólne stanowisko Rady 2009/.../WPZiB z dnia [...] r. dotyczące środków ograniczających wobec Gwinei,

uwzględniając wniosek Komisji,

po konsultacji z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wspólne stanowisko 2009/.../WPZiB przewiduje pewne środki ograniczające wobec członków Narodowej Rady Demokracji i Rozwoju i osób z nimi powiązanych, odpowiedzialnych za brutalne represje w dniu 28 września 2009 r. i za impas polityczny w kraju.
- (2) Środki te obejmują zamrożenie funduszy i zasobów gospodarczych osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów, wymienionych w załączniku do wspólnego stanowiska oraz zakaz świadczenia pomocy technicznej i finansowej i innych usług związanych z działalnością wojskową komukolwiek w Gwinei lub do użytku na jej terytorium.
- (3) Środki te wchodzą w zakres Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, dlatego też do ich wdrożenia we Wspólnocie niezbędne są odpowiednie przepisy prawa wspólnotowego, w szczególności w celu zapewnienia ich jednolitego stosowania przez podmioty gospodarcze we wszystkich państwach członkowskich.
- (4) Niniejsze rozporządzenie nie narusza praw podstawowych i przestrzega zasad określonych w szczególności w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, a zwłaszcza prawa do skutecznego środka prawnego i do sprawiedliwego procesu sądowego, prawa własności i prawa do ochrony danych osobowych. Niniejsze rozporządzenie powinno być stosowane zgodnie z tymi prawami i zasadami.
- (5) Do celów wykonania niniejszego rozporządzenia niezbędne jest, aby pewne dane osobowe dotyczące osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów, których fundusze i zasoby ekonomiczne mają zostać zamrożone na mocy niniejszego rozporządzenia, zostały podane do wiadomości publicznej i odpowiednio przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego

i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych<sup>3</sup> oraz zgodnie z dyrektywą 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych<sup>4</sup>.

- (6) Należy przewidzieć zasady postępowania z informacjami niejawnymi przez Komisję.
- (7) W celu zapewnienia skuteczności środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu musi ono niezwłocznie wejść w życie,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

### *Artykuł 1*

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- a) „pomoc techniczna” oznacza wszelkie wsparcie techniczne związane z naprawami, pracami rozwojowymi, produkcją, montażem, testowaniem, konserwacją lub wszelką inną obsługą techniczną, które może przyjmować formy takie jak instruktaż, doradztwo, szkolenia, przekazanie praktycznej wiedzy i umiejętności lub usługi konsultingowe; pomoc techniczna obejmuje także porady udzielane w formie ustnej;
- b) „fundusze” oznaczają aktywa finansowe i wszelkiego rodzaju korzyści, w tym między innymi:
  - (i) gotówkę, czeki, roszczenia pieniężne, polecenia zapłaty, przekazy pieniężne i inne instrumenty płatnicze;
  - (ii) depozyty złożone w instytucjach finansowych lub innych podmiotach, salda na rachunkach, długi i zobowiązania dłużne;
  - (iii) instrumenty finansowe wymienione w sekcji C załącznika I do dyrektywy 2004/39/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. w sprawie rynków instrumentów finansowych (Dz. U. L 145 z 30.4.2004, s. 1);
  - (iv) odsetki, dywidendy lub inne przychody z aktywów oraz wartości narosłe z aktywów lub wytwarzane przez aktywa;
  - (v) kredyty, prawa do potrącenia, gwarancje, gwarancje właściwego wykonania umów lub inne zobowiązania finansowe;
  - (vi) akredytywy, listy przewozowe (konosamenty), kwity zastawne;
  - (vii) dokumenty poświadczające posiadanie udziałów w funduszach lub środkach finansowych;

---

<sup>3</sup> Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1.

<sup>4</sup> Dz.U. L 281 z 23.11.1995, s. 31.

- c) „zamrożenie funduszy” oznacza zapobieganie jakimkolwiek ruchom funduszy, ich przenoszeniu, zmianom, wykorzystaniu, udostępnianiu lub dokonywaniu nimi transakcji w jakikolwiek sposób, który powodowałby jakąkolwiek zmianę ich wielkości, wartości, lokalizacji, własności, posiadania, charakteru, przeznaczenia lub inną zmianę, która umożliwiłaby korzystanie z nich, w tym również zarządzanie portfelem;
- d) „zasoby gospodarcze” oznaczają wszelkiego typu aktywa, rzeczowe i niematerialne, ruchome i nieruchome, które nie są funduszami, ale mogą być użyte do pozyskania funduszy, towarów lub usług;
- e) „zamrożenie zasobów gospodarczych” oznacza zapobieganie wykorzystywaniu tych zasobów do uzyskiwania funduszy, towarów lub usług w jakikolwiek sposób, w tym między innymi poprzez sprzedaż, wynajem lub obciążanie ich hipoteką;
- f) „terytorium Wspólnoty” oznacza terytoria, na których obowiązuje Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, na zasadach określonych w Traktacie.

## *Artykuł 2*

Zakazuje się:

- a) udzielania, bezpośrednio lub pośrednio, osobom fizycznym lub prawnym, podmiotom lub organom w Gwinei lub do użytku na jej terytorium, pomocy technicznej związanej z działalnością wojskową, towarami i technologiami wyszczególnionymi we Wspólnym wykazie uzbrojenia Unii Europejskiej<sup>5</sup> oraz związanej z dostarczaniem, wytwarzaniem, konserwacją i użytkowaniem towarów zawartych w tym wykazie;
- b) dostarczania, bezpośrednio lub pośrednio, finansowania lub pomocy finansowej związanej z działalnością wojskową lub towarami i technologiami wyszczególnionymi we Wspólnym wykazie uzbrojenia Unii Europejskiej, w tym w szczególności udzielania dotacji, pożyczek i ubezpieczania kredytów eksportowych, na potrzeby sprzedaży, dostaw, transferu lub wywozu takich towarów, albo też udzielania związanej z tym pomocy technicznej osobom fizycznym lub prawnym, podmiotom lub organom w Gwinei lub do użytku na jej terytorium;
- c) świadomego i celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest omijanie zakazów, o których mowa w lit. a) lub b).

## *Artykuł 3*

1. Zamraża się wszystkie fundusze i zasoby gospodarcze należące do osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów wymienionych w załączniku I, pozostające w ich posiadaniu lub pod ich kontrolą.

---

<sup>5</sup> Dz.U. L 65 z 19.3.2009, s. 1.

2. Żadnych funduszy ani zasobów gospodarczych nie udostępnia się, bezpośrednio lub pośrednio, osobom fizycznym lub prawnym, podmiotom lub organom wymienionym w załączniku I, ani na ich rzecz.
3. W załączniku I wymieniono osoby fizyczne i prawne, podmioty i organy, które zgodnie z art. [...] wspólnego stanowiska 2009/.../WPZiB zostały przez Radę określone jako:
  - a) członkowie Narodowej Rady Demokracji i Rozwoju;
  - b) osoby fizyczne z nimi powiązane, odpowiedzialne za brutalne represje w dniu 28 września 2009 r. i za impas polityczny w Gwinei, lub
  - c) osoby prawne, podmioty lub organy powiązane z osobami fizycznymi, o których mowa w lit. a) i b).
4. Zakazuje się świadomego i celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest bezpośrednio lub pośrednio obejście środków, o których mowa w ust. 1 i 2.

#### *Artykuł 4*

Zakazy ustanowione w art. 2 lit. b) i art. 3 ust. 2 nie powodują żadnej odpowiedzialności osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów, które udostępniły fundusze lub zasoby gospodarcze nie wiedząc i nie mając uzasadnionego powodu do przypuszczenia, że ich działania mogą naruszyć ten zakaz.

#### *Artykuł 5*

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 3, właściwe organy państw członkowskich wymienione w załączniku II mogą zezwolić na uwolnienie określonych zamrożonych funduszy lub zasobów gospodarczych lub udostępnienie określonych funduszy lub zasobów gospodarczych, na warunkach jakie uznają za stosowne, po ustaleniu, że fundusze i zasoby gospodarcze, o których mowa, są:
  - a) niezbędne do zaspokojenia podstawowych potrzeb osób wymienionych w załączniku I i członków rodziny pozostających na ich utrzymaniu, co obejmuje opłaty za środki spożywcze, najem lub kredyt hipoteczny, leki, leczenie, podatki, składki ubezpieczeniowe oraz opłaty za usługi użyteczności publicznej;
  - b) przeznaczone wyłącznie na pokrycie rozsądnych kosztów honorariów i zwrot wydatków poniesionych w związku z korzystaniem z usług prawniczych;
  - c) przeznaczone wyłącznie na pokrycie opłat lub prowizji za standardową usługę przechowywania lub utrzymywania zamrożonych funduszy lub zasobów gospodarczych; lub
  - d) niezbędne do pokrycia wydatków nadzwyczajnych, pod warunkiem że w tym przypadku dane państwo członkowskie przekazało do wiadomości pozostałych

państw członkowskich i Komisji uzasadnienie stosowności wydania specjalnego zezwolenia najpóźniej dwa tygodnie przed jego wydaniem.

2. Państwa członkowskie informują pozostałe państwa członkowskie i Komisję o każdym zezwoleniu wydanym na podstawie ust. 1.

#### *Artykuł 6*

W drodze odstępstwa od art. 3, właściwe organy wymienione w załączniku II mogą zezwolić na uwolnienie niektórych zamrożonych funduszy lub zasobów gospodarczych, jeżeli spełnione są następujące warunki:

- a) fundusze te lub zasoby gospodarcze są przedmiotem sądowego, administracyjnego lub arbitrażowego zastawu, ustanowionego przed datą umieszczenia w załączniku I osoby, podmiotu lub organu, o których mowa w art. 3, lub sądowego, administracyjnego lub arbitrażowego orzeczenia, wydanego przed tą datą;
- b) fundusze te lub zasoby gospodarcze będą wykorzystywane wyłącznie do zaspokojenia roszczeń zabezpieczonych takim zastawem lub uznanych za uzasadnione w takim orzeczeniu, zgodnie z obowiązującymi przepisami ustawowymi i wykonawczymi regulującymi prawa osób posiadających takie roszczenia;
- c) decyzja o zastawie lub orzeczenie nie zostały wydane na korzyść osoby, podmiotu lub organu wymienionych w załączniku I;
- d) uznanie zastawu lub orzeczenia nie jest sprzeczne z porządkiem publicznym danego państwa członkowskiego; oraz
- e) państwo członkowskie powiadomiło Komisję o zastawie lub orzeczeniu.

#### *Artykuł 7*

1. Artykuł 3 ust. 2 nie ma zastosowania do dodatków do zamrożonych rachunków takich jak:

- a) odsetki lub inne dochody z tych rachunków; lub
- b) płatności i transfery instrumentów finansowych należnych z tytułu umów, porozumień lub zobowiązań, które zostały zawarte lub powstały przed datą umieszczenia w załączniku I osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w art. 3,

pod warunkiem, że wszelkie takie odsetki, inne dochody, płatności lub instrumenty finansowe są zamrożone zgodnie z art. 3 ust. 1.

2. Artykuł 3 ust. 2 nie uniemożliwia instytucjom finansowym lub kredytowym we Wspólnocie zasilania zamrożonych rachunków funduszami przekazanymi przez osoby trzecie na rachunek umieszczonych w wykazie osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów, pod warunkiem że wszelkie kwoty dodatkowe na takich



rachunkach zostają również zamrożone. Instytucja finansowa lub kredytowa niezwłocznie powiadamia właściwe organy o takich transakcjach.

#### *Artykuł 8*

Zamrożenie funduszy i zasobów gospodarczych lub odmowa ich udostępnienia, jeśli dokonane w dobrej wierze i w oparciu o przekonanie, że działanie takie jest zgodne z niniejszym rozporządzeniem, nie skutkują żadną odpowiedzialnością osoby fizycznej lub prawnej lub podmiotu lub organu wykonującego rozporządzenie, ani ich kierowników lub pracowników, chyba że udowodniono, że fundusze i zasoby gospodarcze zostały zamrożone lub wstrzymane na skutek zaniedbania.

#### *Artykuł 9*

1. Bez uszczerbku dla mających zastosowanie przepisów dotyczących sprawozdawczości, poufności i tajemnicy zawodowej, osoby fizyczne i prawne, podmioty i organy:
  - a) przekazują niezwłocznie wszelkie informacje, które mogłyby ułatwić zapewnienie zgodności z niniejszym rozporządzeniem, takie jak rachunki i kwoty zamrożone zgodnie z art. 2 wymienionym w załączniku II właściwym organom kraju, w którym mają miejsce pobytu lub siedzibę oraz przekazują takie informacje Komisji bezpośrednio lub za pośrednictwem właściwego organu; oraz
  - b) współpracują z właściwymi organami przy weryfikacji tych informacji.
2. Wszelkie informacje przekazane lub uzyskane zgodnie z niniejszym artykułem są wykorzystywane jedynie do celów, dla których zostały przekazane lub uzyskane.

#### *Artykuł 10*

Komisja i państwa członkowskie niezwłocznie powiadamiają się wzajemnie o środkach podjętych na mocy niniejszego rozporządzenia i wymieniają wszelkie inne istotne informacje będące w ich posiadaniu i mające związek z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności informacje dotyczące problemów związanych z naruszeniami i wykonywaniem rozporządzenia oraz orzeczeń wydanych przez sądy krajowe.

#### *Artykuł 11*

1. Zawarte w załączniku I informacje o umieszczonych w wykazie osobach fizycznych obejmują wyłącznie następujące dane:
  - a) do celów identyfikacji: nazwisko i imiona (w tym pseudonimy i tytuły, jeśli istnieją); data i miejsce urodzenia; obywatelstwo; numer paszportu i dowodu tożsamości; numer identyfikacji podatkowej i numer ubezpieczenia społecznego; płeć; adres i inne informacje o miejscu pobytu; zajmowane stanowisko lub zawód;

- b) data, o której mowa w art. 6 lit. a) i art. 7 ust. 1 lit. b);
  - c) powody umieszczenia w wykazie takie jak stanowisko lub inne uzasadnione powody.
2. Załącznik I może również zawierać informacje dotyczące członków rodziny osób umieszczonych w wykazie, jeżeli informacje te są niezbędne w konkretnych przypadkach, wyłącznie do celów weryfikacji tożsamości danej osoby fizycznej umieszczonej w wykazie.

### *Artykuł 12*

1. Komisja jest uprawniona do:
- a) zmiany załącznika I na podstawie decyzji podjętych w odniesieniu do załącznika do wspólnego stanowiska 2009/.../WPZiB; oraz
  - b) zmiany załącznika II na podstawie informacji przekazanych przez państwa członkowskie.
2. Komisja przedstawia indywidualne i szczególne powody podjęcia decyzji zgodnie z ust. 1 lit. a) i umożliwia zainteresowanym osobom, podmiotom i organom przedstawienie swoich opinii w tej sprawie.
3. Komisja przetwarza dane osobowe w celu realizacji zadań wynikających z rozporządzenia. Zadania te obejmują:
- a) przygotowywanie zmian do załącznika I do niniejszego rozporządzenia;
  - b) włączanie treści załącznika I do elektronicznego skonsolidowanego wykazu osób, grup i podmiotów podlegających sankcjom finansowym UE, dostępnego na stronie internetowej Komisji<sup>6</sup>;
  - c) przetwarzanie informacji dotyczących powodów umieszczenia w wykazie; oraz
  - d) przetwarzanie informacji na temat wpływu środków podjętych na mocy niniejszego rozporządzenia, takich jak wartość zamrożonych funduszy i informacji o zezwoleniach wydanych przez właściwe organy.
4. Komisja może przetwarzać odpowiednie dane dotyczące przestępstw popełnionych przez osoby fizyczne umieszczone w wykazie, wyroków skazujących za przestępstwa lub środków bezpieczeństwa dotyczących takich osób, jedynie w zakresie, w jakim przetwarzanie to jest niezbędne do przygotowania uzasadnienia i rozpatrzenia uwag przekazanych na ten temat przez zainteresowane osoby fizyczne, przy zapewnieniu odpowiednich konkretnych zabezpieczeń. Dane te nie mogą być podawane do wiadomości publicznej ani wymieniane.

---

<sup>6</sup> [http://ec.europa.eu/external\\_relations/cfsp/sanctions/consol-list\\_en.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/cfsp/sanctions/consol-list_en.htm)

5. Na potrzeby niniejszego rozporządzenia dział Komisji wskazany w załączniku II wyznacza się na „administratora danych” w rozumieniu art. 2 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 45/2001, w celu zagwarantowania, aby zainteresowane osoby fizyczne mogły wykonywać swoje prawa zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001.
6. Przy przetwarzaniu otrzymanych informacji niejawnych Komisja stosuje się do decyzji Komisji 2001/844/WE, EWWiS, Euratom<sup>7</sup> oraz, w stosownych przypadkach, umowy o bezpieczeństwie informacji niejawnych zawartej między Unią Europejską a państwem przekazującym informacje.
7. Dokumenty oznaczone klauzulą na poziomie odpowiadającym „TRES SECRET UE/EU TOP SECRET”, „SECRET UE” i „CONFIDENTIEL UE” nie są udostępniane dalej bez zgody źródła informacji.

### *Artykuł 13*

1. Państwa członkowskie ustanawiają zasady dotyczące sankcji stosowanych w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia i podejmują wszystkie niezbędne środki w celu zapewnienia ich wykonania. Przewidywane sankcje muszą być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.
2. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o tych zasadach niezwłocznie po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia, oraz powiadamiają ją o wszelkich późniejszych zmianach.

### *Artykuł 14*

Adres i inne dane kontaktowe Komisji Europejskiej na potrzeby powiadamiania, informowania lub innego sposobu przekazywania informacji we wszystkich przypadkach, gdy wymagają tego przepisy niniejszego rozporządzenia, wskazane są w załączniku II.

### *Artykuł 15*

Niniejsze rozporządzenie stosuje się:

- a) na terytorium Wspólnoty, w tym w granicach jej przestrzeni powietrznej;
- b) na pokładzie każdego samolotu lub statku podlegającego jurysdykcji państwa członkowskiego;
- c) do każdej osoby będącej obywatelem państwa członkowskiego, przebywającej na terytorium Wspólnoty lub poza nim,
- d) do każdej osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanego lub utworzonego na mocy prawa państwa członkowskiego;

---

<sup>7</sup> Dz.U. L 317 z 3.12.2001, s. 1.

- e) do każdej osoby prawnej, podmiotu lub organu w odniesieniu do wszelkiego rodzaju działalności gospodarczej prowadzonej całkowicie lub częściowo na terytorium Wspólnoty.

*Artykuł 16*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady  
Przewodniczący  
[...]*

## ZAŁĄCZNIK I

Wykaz osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów, o których mowa w art. 3

## ZAŁĄCZNIK II

Wykaz właściwych organów, o których mowa w art. 5, 6, 7 ust. 2 oraz 9 oraz adres Komisji Europejskiej, na jaki należy kierować powiadomienia

*(Wypełniają państwa członkowskie)*

A. Właściwe organy w każdym z państw członkowskich:

BELGIA

BULGARIA

REPUBLIKA CZESKA

DANIA

NIEMCY

ESTONIA

IRLANDIA

GRECJA

HISZPANIA

FRANCJA

WŁOCHY

CYPR

ŁOTWA

LITWA

LUKSEMBURG

WĘGRY

MALTA

NIDERLANDY

AUSTRIA

POLSKA

PORTUGALIA

RUMUNIA

SŁOWENIA

SŁOWACJA

FINLANDIA

SZWECJA

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

B. Adres Komisji Europejskiej, na jaki należy kierować powiadomienia i pozostałą korespondencję:

European Commission

DG External Relations

Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP

Unit A.2. Crisis Management and Conflict Prevention

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel

Belgia

E-mail: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

Tel.: (32 2) 295 55 85

Faks: (32 2) 299 08 73